IT

NOTA INFORMATIVA SECONDO LA NORMA ISO 12312-1:2013: Tutti gli occhiali KOO sono provvisti del marchio CE che dimostra la conformità al Regolamento UE 2016/425 e sono conformi allo standard ISO 12312-1.2013". Essi soddisfano anche lo standard USA ANSI Z80.3-2015 "occhiali da sole non soggetti a prescrizione e occhiali di moda e AS/NZS 1067.1:2016. **LIMITAZIONI DI IMPIEGO "WARNING":** Gli occhiali da sole KOO garantiscono la protezione contro i dannosi raggi UVA e UVB fino a 400 nm, ma non assicurano una protezione sufficiente contro i raggi UV diretti, quelli ad esempio dei solarium e delle lampade solari. Non devono essere utilizzati per la visione diretta del sole o di eclissi solari, non adatto alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solarium), non adatto alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici. Le sensibilità alla luce e all'abbagliamento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità, come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto, sono variabili da persona a persona ma si deve considerare che i filtri più chiari, categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo la protezione nella regione UV. Gli occhiali KOO non sono adatti alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Gli occhiali KOO sono resistenti agli urti conformemente a ISO 12312-1.2013 allo standard USA ANSI Z80.3-2015, e AS/NZS 1067.1:2016, ma non sono infrangibili. Non adatto alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici. In caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi. KASK S.p.A. declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni dovuti ad un utilizzo improprio degli occhiali da sole. **CONSERVAZIONE:** Gli occhiali da sole vanno conservati ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C; riporre in apposita custodia. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale. In caso di usura delle lenti (es. graffi, opacità), sostituirle con ricambi originali. **MANUTENZIONE E PULIZIA:**Gli occhiali da sole devono essere puliti con cautela! Eliminare tracce di sporco soffiando leggermente sulle lenti. Lucidarle con un panno morbido in cotone o un panno speciale per occhiali. Non utilizzare fazzoletti di carta o altri materiali contenenti fibre di legno né altri prodotti per la pulizia. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale. **MARCATURA:** Identificativo modello presente nella parte interna asta destra. **FILTRI UTILIZZATI SULLE MONTATURE**: Per il filtro utilizzato sulla montatura vedere la descrizione riportata sul codice a barre. La categoria del filtro e il fattore di trasmissione della luce possono essere ricavati dalle curve della trasmissione. **CONTROLLO**: Prima dell'utilizzo controllare che gli occhiali non siano danneggiati. Qualora presentassero graffi o altri difetti, è necessario farli riparare o sostituirli, poiché altrimenti non saranno in grado di assicurare una protezione sufficiente contro i raggi UVA e UVB. **GARANZIA:**KASK S.p.A. garantisce i prodotti per 2 anni per ogni difetto dei materiali o di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia difettosità riconducibili a normale usura del prodotto, modifiche, cattiva conservazione, manutenzione impropria o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato certificato.**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':** Per avere copia della Dichiarazione di Conformità UE di questo dispositivo visita il sito web www.kask.com.

Trasmittanza	Categoria del filtro	Descrizione e uso		
	ISO 12312-1	Descizione		Uso
3–8 %	4	Occhiali da sole speciali, molto scuri, forte riduzione dei raggi solari		Protezione molto elevata della luce solare es. mare, neve, montagna o deserto. Non adatto all'uso in strada e alla guida.
8–18 %	3	Occhiali da sole di uso generale		Elevata protezione dalla luce solare
18–43 %	2			Buona protezione dalla luce solare
43–80 %	1	Occhiali da sole con tinta leggera		Riduzione limitata della luce solare
80–100 %	0			Riduzione molto limitata della luce solare

EN

INFORMATION IN ACCORDANCE WITH ISO 12312-1:2013: All KOO sunglasses have the CE marking showing that they comply with EU Regulation 2016/425 and comply with the ISO 12312-1:2013 standard. They also meet the USA ANSI Z80.3-2015 standard for "Non-prescription Sunglasses and Fashion Eyewear" and AS/NZS 1067.1:2016. **WARNING: LIMITATION OF USE:** Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields, at the beach or at sea, varies from one person to another but it must be considered that the lightest filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation only slightly in the visual field whilst guaranteeing excellent protection in the UV area. KOO sunglasses are not suitable for driving at night or under conditions of dull light. KOO sunglasses offer impact resistance in accordance with ISO 12312-1:2013, the USA ANSI Z80.3-2015 standard, and AS/NZS 1067.1:2016, but they are not unbreakable. They are not for use as eye protection against mechanical impact hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes. KASK S.p.A. does not accept any responsibility for damages caused by improper use of the sunglasses. **STORAGE**: Store the sunglasses in their case at a temperature between -10°C and +35°C. Do not leave in direct sunlight in closed spaces without air-conditioning, such as on a car dashboard, as the high temperatures produced in these conditions can have a detrimental effect on the sunglasses' performance. Replace the lenses if they are worn (e.g. scratched, opaque) using only original spare parts. **MAINTENANCE AND CLEANING**: Sunglasses should be cleaned carefully! Gently blow any loose dust or dirt from the lenses. Clean with a soft cotton cloth or an eyeglass cleaning cloth. Do not use paper tissues or towels, or other wood-based materials, or any other cleaning products. Avoid using solvents (e.g. alcohol and acetone) and aggressive chemical detergents that may compromise the sunglasses' performance. **MARKING:**The model identification information is on the inside of the right temple. **OUR FRAMES HAVE THE FOLLOWING FILTERS:** Please refer to the description on the barcode to see which filter is mounted on your frame.The filter category and the luminous transmittance value can be determined from the transmission curves. **CHECK YOUR SUNGLASSES**: Please check that your sunglasses are not damaged before wearing. If they are scratched or damaged in any way, they should be repaired or replaced otherwise they will not provide adequate protection against UVA and UVB rays. **WARRANTY :** KASK S.p.A. products are warranted for two years against defects in material and workmanship. This warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, improper storage or care of the product, or use of the product for anything other than its intended purpose.**DECLARATION OF CONFORMITY:**To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask.com.

Trasmittance	Filter Category	Description and Use		
	ISO 12312-1	Description		Usage
3–8 %	4	Very dark special purpose sunglasses very high sunglare reduction		Very high protection against extreme sunglare e.g. at sea, over snowfileds, on high mountains, or in the desert not suitable for driving and road use
8–18 %	3	General purpose sunglasses		High protection against sunglare
18–43 %	2			Good protection against sunglare
43–80 %	1	Light tint sunglasses		Limited protection against sunglare
80–100 %	0			Very limited reduction of sunglare

AS/NZS 1067:2016	DESCRIPTION	ADDITIONAL REQUIRED INFORMATION	REQUIRED SYMBOL
4	Sunglasses - special purpose Very high sunglare reduction. Good UV protection		
3	Sunglasses - high sunglare reduction. Good UV protection	None	None
2	Sunglasses - medium sunglare reduction. Good UV protection	None	None
1	Faschin spectacles - not sunglasses. Limited sunglare reduction. Some UV protection.	NOT SUITABLE FOR DRIVING AT NIGHT	None
0	Faschin spectacles - not sunglasses. Very low sunglare reduction. Some UV protection.	None	None
Photochromic	NOT SUITABLE FOR DRIVING AT NIGHT		

DE

DATENSCHUTZBESTIMMUNG GEMÄß DER NORM ISO 12312-1:2013: Alle Brillen der Marke KOO besitzen das CE-Kennzeichen und erfüllen somit die Anforderungen der europäischen Richtlinie 2015/425/EU sowie der ISO 12312-1:2013. Ebenso erfüllen die Brillen die Anforderungen der Normen USA ANSI Z80.3-2015 "Nicht verschreibungspflichtiges Modeaccessoir und AS/NZS 1067.1:2016.**EINSATZBESCHRÄNKUNGEN "ACHTUNG":** Sonnenbrillen der Marke KOO schützen vor schädlicher UVA- und UVB - Strahlung bis zu 400 nm, gewährleisten jedoch nicht ausreichenden Schutz vor direkter UV-Strahlung, wie beispielsweise im Solarium oder Bräunungsstudio. Die Brillen dürfen nicht verwendet werden, um direkt in die Sonne zu sehen oder eine Sonnenfinsternis zu beobachten, sie eignen sich nicht zum Schutz vor direkten künstlichen Lichtquellen (z.B. Solarium), sie eignen sich nicht zum Schutz der Augen bei mechanischer Beanspruchung. Die Licht- und Blendungsempfindlichkeit, vor allem unter besonders starken Lichtverhältnissen, wie im Schnee, am Strand oder auf dem offenen Meer, ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich. Zu berücksichtigen ist jedoch, dass hellere Filter der Kategorie 0 und 1 die wahrgenommene Sonnenstrahlung weniger reduzieren, obschon sie Schutz im UV-Bereich gewährleisten. Brillen der Marke KOO sind nicht zum Autofahren bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen geeignet. Brillen der Marke KOO sind ausreichend stoßfest gemäß ISO 12312-1.2013 und USA ANSI Z80.3-2015, AS/NZS 1067.1:2016, jedoch nicht unzerbrechlich. Sie eignen sich nicht zum Schutz der Augen bei mechanischer Beanspruchung und können beim Aufprall zerbrechen und zu Verletzungen im Gesicht und an den Augen führen. KASK S.p.A. übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die auf den unsachgerechten Einsatz der Sonnenbrillen zurück zu führen sind. **AUFBEWAHREN:** Die Sonnenbrillen sind im entsprechenden Etui bei Temperaturen zwischen -10°C und +35°C aufzubewahren. Die Brillen sollten nicht in geschlossenen, ungelüfteten Bereichen der Sonne ausgesetzt werden (z.B. auf dem Armaturenbrett im Fahrzeug), da die Temperaturen unter diesen Bedingungen derartig hoch werden, dass die Funktionsmerkmale der Brille beeinträchtigt werden können. Verschlissene Gläser (z.B. zerkratztes oder blind gewordenes Glas) sind durch Originalteile zu ersetzen. **PFLEGE UND REINIGUNG:** Sonnenbrillen sind sehr vorsichtig zu reinigen! Staub an den Gläsern durch leichtes Blasen entfernen, dann mit einem weichen Baumwolltuch oder einem speziellen Brillenputztuch abreiben. Keine Reinigungsmittel und keine Papiertaschentücher oder sonstige Materialien verwenden, die Holzfasern enthalten können. Keine Lösungsmittel (wie Alkohol oder Azeton) und aggressive chemische Reinigungsmittel verwenden, die die Funktionsmerkmale der Brille beeinträchtigen können. **KENNZEICHNUNG:** Das Modell ist an der Innenseite des rechten Bügels ausgewiesen.**ERKLÄRUNG DER FILTERKATEGORIEN:** Der jeweilige Filter ist der Beschreibung im Barcode zu entnehmen. Die Filterkategorie und der Lichtdurchlässigkeitskoeffizient können dem Lichtdurchlässigkeitsdiagramm entnommen werden. **KONTROLLE:** Vor dem Aufsetzen prüfen, dass die Brille nicht beschädigt ist. Bei Kratzern oder sonstigen Mängeln ist die Brille zu reparieren oder zu ersetzen, denn sie gewährleistet ggf. nicht mehr ausreichend Schutz vor UVA- und UVB-Strahlung. **GARANTIE:** KASK S.p.A. haftet 2 Jahre lang für allfällige Material- oder Herstellungsmängel der Produkte. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Mängel, die auf normalen Verschleiß, Abänderungen, falsche Aufbewahrung, unsachgerechte Pflege und von den ausgewiesenen Einsatzbedingungen abweichende Nutzung zurück zu führen sind. **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:** Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung dieser Ausrüstung zu erhalten, besuchen Sie die Website www.kask.com.

Lichtdurchlässigkeit	Filterkategorie	Beschreibung und Einsatz		
	ISO 12312-1	Beschreibung		Einsatz
3–8 %	4	Sehr dunkle Sonnenbrille für besonders starke Reduzierung der Sonnenstrahlung		Besonders hoher Schutz vor Sonneneinstrahlung, z.B. Meer, Schnee, Gebirge, Wüste. Nicht zum Einsatz auf der Straße und zum Autofahren geeignet.
8–18 %	3	Sonnenbrille für allgemeinen Einsatz		Erhöhter Schutz vor Sonneneinstrahlung
18–43 %	2			Guter Schutz vor Sonneneinstrahlung
43–80 %	1	Leicht getönte Sonnenbrille		Begrenzter Schutz vor Sonneneinstrahlun
80–100 %	0			Sonneneinstrahlung

FR

NOTE D'INFORMATION SELON LA NORME ISO 12312-1:2013: Toutes les lunettes KOO sont munies de la marque CE, qui prouve la conformité au Réglement UE 2016/425, et sont conformes au standard ISO 12312-1 :2013. Elles répondent également aux standards USA ANSI Z80.3-2015 et AS/NZS 1067.1:2016. **LIMITES D'UTILISATION "WARNING":** 1. Ne pas utiliser pour une observation directe du soleil 2. Ne convient pas à la protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple solarium. 3. Ne convient pas à la protection de l'œil contre des risques mécaniques, tels qu'un choc. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et occasionner des blessures au visage et aux yeux. La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, surtout dans des conditions de forte luminosité, comme sur la neige, sur la plage ou en haute mer, est variable d'une personne à l'autre. Il faut toutefois considérer que les filtres plus clairs, des catégories 0 et 1, réduisent dans une moindre mesure le rayonnement solaire dans le spectre visible, même s'ils garantissent la protection dans la région UV. Les lunettes KOO ne conviennent pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de faible luminosité. Les lunettes KOO sont résistantes aux chocs conformément à la norme ISO 12312-1.2013 et aux standards USA ANSI Z80.3-2015, AS/NZS 1067.1:2016, mais ne sont pas incassables. Ne sont pas adaptées à la protection des yeux contre les risques d'impacts mécaniques. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et occasionner des blessures au visage et aux yeux. KASK S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels dus à une utilisation inadéquate des lunettes de soleil. **CONSERVATION:** Les lunettes de soleil doivent être conservées à une température comprise entre -10°C et +35°C dans l'étui prévu à cet effet. Éviter l'exposition au soleil dans des milieux clos non climatisés (ex. tableau de bord de voiture) car les températures atteintes dans ces conditions peuvent endommager la fonctionnalité des lunettes. En cas d'usure des verres (ex. rayures, opacité), les remplacer par des pièces de rechange originales. **ENTRETIEN:** Les lunettes de soleil doivent être nettoyées avec précaution ! Éliminer les traces en soufflant légèrement sur les verres. Les astiquer avec un chiffon doux en coton ou un chiffon spécialement prévu pour les lunettes. Ne pas utiliser de mouchoirs en papier ou d'autres matières contenant des fibres de bois, ni d'autres produits pour le nettoyage. Éviter l'utilisation de solvants (ex. alcool et acétone) et de détergents chimiques agressifs qui peuvent compromettre la fonctionnalité des lunettes. **MARQUAGE:** Identification du modèle à l'intérieur de la branche droite. **FILTRES UTILISES SUR LES MONTURES:** Pour le filtre utilisé sur la monture, voir la description reportée sur le code-barres. La catégorie du filtre et le facteur de transmission de la lumière peuvent être obtenus à partir des courbes de transmission. **CONTROLE:** Avant de les utiliser, contrôler que les lunettes ne sont pas endommagées. Si elles présentent des rayures ou d'autres défauts, il est nécessaire de les faire réparer ou de les remplacer afin qu'elles puissent être en mesure d'assurer une protection suffisante contre les rayons UVA et UVB. **GARANTIE:** KASK S.p.A. garantit ses produits pendant 2 ans pour tout défaut lié aux matériaux ou à la fabrication. Sont exclues de la garantie les défectuosités imputables à une usure normale du produit, à des modifications, à une mauvaise conservation, à un entretien impropre ou à des utilisations différentes de celles pour lesquelles le dispositif a été certifié. **DECLARATION DE CONFORMITE:** Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité UE de ce dispositif, rendez-vous sur le site Web www.kask.com.

Facteur de trasmission	Catégorie de filtre	Description et utilisation		
	ISO 12312-1	Description		Utilisation
3–8 %	4	Lunettes de soleil très foncés pour usage specifique. Réduction très forte de l'éblouissement solaire		Protection très élevée contre les rayonnements solaires extrêmes comme en mer, en espaces enneigés, en haute montagne ou dans le désert. Ne convient pas à la conduite automobile et aux usagers de la route
8–18 %	3	Lunettes de soleil pour l'usage générale		Protection élevée contre l'éblouissement solaire
18–43 %	2			Bonne protection contre l'éblouissement solaire
43–80 %	1	Lunettes de soleil légèrement teintées		Affaiblissement limité de l'éblouissement solaire
80–100 %	0			Affaiblissement très limité de l'éblouissement solaire

ES

NOTA INFORMATIVA SEGÚN LA NORMA ISO 12312-1:2013: Todas las gafas KOO poseen la marca CE que demuestra la conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425, así como la conformidad al estándar ISO 12312-1:2013. Las mismas también cumplen con el estándar USA ANSI Z80.3-2015 y el estándar AS/NZS 1067.1:2016. **LIMITACIONES DE EMPLEO "WARNING":** Las gafas de sol KOO garantizan la protección contra los dañinos rayos UVA y UVB de hasta 400 nm, pero no garantizan una protección suficiente contra los rayos UV directos, como por ejemplo los de solárium y lámparas solares. No deben ser utilizadas para la visión directa del sol o eclipses solares, no son apropiadas para la protección contra fuentes de luz artificial (por ej. solárium), ni para la protección de los ojos contra peligro de impacto mecánico. La sensibilidad a la luz y el deslumbramiento, sobre todo en condiciones de elevada luminosidad, como en la nieve, la playa o alta mar, son variables de persona a persona, sin embargo se debe considerar que los filtros más claros, categorías 0 y 1, reducen en menor medida la radiación solar en la visibilidad, aun garantizando la protección en la región UV.Las gafas KOO no son apropiadas para la conducción nocturna o en condiciones de escasa visibilidad. Las gafas KOO son resistentes a los golpes conformemente a la ISO 123121:2013 y al estándar USA ANSI Z80.3-2015, AS/NZS 1067.1:2016, sin embargo, no son irrompibles. No son apropiadas para la protección de la vista contra el peligro de impacto mecánico. En caso de impacto, las gafas pueden romperse causando heridas en el rostro y los ojos. KASK S.p.A. declina toda responsabilidad por eventuales daños debidos a un uso impropio de las gafas de sol. **CONSERVACIÓN:** Las gafas de sol se deben conservar a una temperatura comprendida entre -10°C y +35°C; se deben guardar en su estuche. Evite la exposición al sol en ambientes cerrados no acondicionados (ej. salpicadero del automóvil) ya que las temperaturas alcanzadas, en estas condiciones, pueden dañar la funcionalidad de las gafas. En caso de desgaste de las lentes (ej. ralladuras, opacidad), sustitúyalas con otras originales. **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:** Las gafas de sol deben se deben limpiar con cautela! Elimine los rastros de suciedad soplando levemente sobre las lentes. Luego pase un paño suave de algodón o un paño especial para gafas. No utilice pañuelos de papel u otros materiales que contienen fibras de madera, ni otros productos de limpieza.Evite el empleo de solventes (ej. alcohol y acetona) y detergentes químicos agresivos que pueden comprometer la funcionalidad de las gafas". **MARCA:** Identificación del modelo en la parte interna de la patilla derecha. **FILTROS A UTILIZAR EN LAS MONTURAS:** Para el filtro utilizado en la armadura, véase la descripción que se encuentra en el código de barras.La categoría del filtro y el factor de transmisión de la luz pueden se pueden calcular mediante las curvas de la transmisión. **CONTROL:** Antes del uso, controle que las gafas no estén dañadas. En caso de que presenten ralladuras u otros defectos, es necesario hacerlas reparar o sustituirlas, ya que de lo contrario no podrán garantizar una protección suficiente contra los rayos UVA y UVB. **GARANTÍA:** KASK S.p.A. garantiza los propios productos durante 2 años por todo defecto de los materiales o de fabricación. Se excluyen de la garantía defectos debidos al normal desgaste del producto, modificaciones, mala conservación, mantenimiento impropio o usos diferentes de aquellos para los cuales el dispositivo ha sido certificado. **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:** Para obtener una copia de la declaración de conformidad de la UE de este dispositivo, visite el sitio web www.kask.com.

Trasmitancia	Categoría del filtro	Descriptión y uso		
	ISO 12312-1	Descriptión		Uso
3–8 %	4	Óculos de sol muito escuros para especiais, gran reducción de los raios solares		Protección muy elevada de la luz solar, ej. mar, nieve, montaña o desierto. No apropiadas para uso en carretera y para conducir
8–18 %	3	Gafas de sol de uso general		Elevada protección contra la luz solar
18–43 %	2			Buena protección contra la luz solar
43–80 %	1	Gafas de sol con tinta leve		Reducción limitada de la luz solar
80–100 %	0			Reducción muy limitada de la luz solar

PT

NOTA INFORMATIVA DE ACORDO COM A NORMA ISO 12312-1:2013: Todos os óculos KOO possuem a marca CE que demonstra a conformidade como Regulamento da UE 2016/425 e estão conformes com norma ISO 12312-1:2013. Cumprem também com norma USA ANSI Z80.3-2015 e a norma AS/NZS 1067:2003/AMDT 1:2009 "óculos de sol não sujeitos a prescrição e óculos de moda" e AS/NZS 1067.1:2016. **LIMITAÇÕES DE EMPREGO "WARNING":** Os óculos de sol KOO garantem a proteção contra os nocivos raios UVA e UVB até 400 nm, mas não garantem uma proteção suficiente contra os raios UV diretos, por exemplo, aqueles dos solários e das lâmpadas solares. Não devem ser utilizados para a visão direta do sol ou de eclipses solares, não apropriados para a proteção contra fontes de luz artificial (por exemplo, solário), não apropriados para a proteção dos olhos contra o perigo de impactos mecânicos. A sensibilidade à luz e ao encandeamento, sobretudo em condições de luminosidade elevada, como na neve, na praia ou no mar aberto, é variável dependendo da pessoa, mas deve considerar-se que os filtros mais claros, categorias 0 e 1, reduzem menos a radiação solar no visível, ainda que garantam a proteção da região UV. Os óculos KOO não são apropriados para conduzir à noite ou em condições de pouca visibilidade. Os óculos KOO são resistentes aos impactos de acordo com a ISO 12312-1:2013 e a norma USA ANSI Z80.3-2015, AS/NZS 1067.1:2016, mas não são inquebráveis. Não são apropriados para a proteção dos olhos contra o perigo de impactos mecânicos. No caso de impacto os óculos podem partir e causar ferimentos no rosto e nos olhos. KASK S.p.A. declina qualquer responsabilidade por possíveis danos devidos a uma utilização incorreta dos óculos de sol. **CONSERVAÇÃO:** Os óculos de sol devem ser guardados a uma temperatura compreendida entre -10°C e +35°C, guardar no estojo apropriado. Evitar a exposição ao sol em ambientes fechados não condicionados (por exemplo, tablier do automóvel), porque as temperaturas atingidas nestas condições podem danificar a funcionalidade dos óculos. No caso de desgaste das lentes (por exemplo, riscos, opacidade), substituí-las com peças de substituição originais. **MANUTENÇÃO E LIMPEZA:** Os óculos de sol devem ser limpos com cuidado! Eliminar marcas de sujidade assoprando ao de leve nas lentes. Passar um pano macio de algodão nas lentes ou um pano especial para óculos. Não utilizar lenços de papel ou outros materiais que contenham fibras de madeira nem outros produtos para limpeza. Evitar a utilização de solventes (por exemplo, álcool e acetona) e detergentes químicos agressivos que podem comprometer a funcionalidade dos óculos. **MARCAÇÃO:** Identificador do modelo presente na parte interna da haste direita. **FILTROS UTILIZADOS NAS ARMAÇÕES:** Para o filtro utilizado na armação ver a descrição contida no código de barras. A categoria do filtro e o fator de transmissão da luz podem ser provenientes das curvas da transmissão. **CONTROLO:** Antes de usar verificar se os óculos não estão danificados. Se apresentarem riscos ou outros defeitos, é preciso mandar repará-los ou substituí-los, caso contrário não poderão garantir uma proteção suficiente contra os raios UVA e UVB. **GARANTIA:** A KASK S.p.A. garante os seus produtos durante 2 anos contra qualquer defeito dos materiais ou de fabrico. São excluídos da garantia defeitos devidos ao desgaste normal do artigo, alterações, má conservação, manutenção imprópria ou utilizações diferentes daquelas para as quais o dispositivo foi certificado. **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:** Para obtenção de uma cópia da Declaração de Conformidade UE deste dispositivo visitar o sitio web www.kask.com.

Facteur de trasmission	Catégorie de filtre	Descrição e uso		
	ISO 12312-1	Descrição		Uso
3–8 %	4	Óculos de sol muito escuros para especiais, grande redução dos raios solares		Proteção muito elevada da luz solar por ex. mar, neve, montanha ou deserto. Não apropriados para o uso na estrada e para a direção
8–18 %	3	Óculos de sol de uso geral		Alta proteção contra a luz solar
18–43 %	2			Boa proteção contra a luz solar
43–80 %	1	Óculos de sol com tinta		Redução limitada de luz solar
80–100 %	0			Redução muito limitada da luz solar

NL

VERKLARING IN DE ZIN VAN NORM ISO 12312-1:2013: Alle KOO-brillen zijn voorzien van de CE-markering wat aangeeft dat ze conform EU-richtlijn 2016/245 en de norm ISO 12312-1:2013 zijn". De brillen voldoen eveneens aan de normen USA ANSI Z80.3-2015 en AS/NZS 1067.1:2016. **GEBRUIKSBEPERKING:** De KOO-zonnebrillen beschermen tegen de schadelijke UV-A- en UV-B-straling tot 400 nm, maar bieden onvoldoende bescherming tegen directe UV-straling, zoals die van solariums en hoogtezonnen. Ze mogen niet worden gebruikt om rechtstreeks naar de zon of zonsverduisteringen te kijken, zijn niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen (bv. solariums) en zijn ongeschikt om de ogen tegen risico's van mechanische schokken te beschermen. De licht- en verblindingsgevoeligheid, vooral in gevallen van een hoge verlichting zoals in de sneeuw, op het strand of op open zee, varieert van persoon tot persoon, maar er moet rekening mee worden gehouden dat de lichtere filters, de categorieën 0 en 1, de zonnestraling wat het zicht betreft minder reduceren ook al garanderen ze een bescherming tegen UV-straling. De KOO-brillen zijn niet geschikt voor rijden in het donker of bij slecht zicht. De KOO-brillen zijn bestand tegen schokken conform ISO 12312-1:2013 en norm USA ANSI Z80.3-2015, AS/NZS 1067.1:2016, maar zijn niet onbreekbaar. Niet geschikt voor bescherming van de ogen tegen risico's van mechanische schokken. In geval van stoten of schokken, kan de bril breken en letsel aan het gezicht en de ogen toebrengen. KASK S.p.A. wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die voortkomt uit een oneigenlijk gebruik van de zonnebrillen. **BEHOUD**: De zonnebrillen moeten worden bewaard bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C; berg ze op in een daarvoor bestemd brioetui. Vermijd blootstelling aan de zon in niet-geventileerde gesloten ruimtes (bv. het dashboardkastje van de auto) omdat de hier bereikte temperaturen de werking van de bril kunnen beschadigen. Vervang de lenzen in geval van slijtage (bv. krassen, dof worden) met originele lenzen. **ONDERHOUD EN REINIGING:** De zonnebril moet voorzichtig worden gereinigd! Verwijder vuilresten door zacht op de lenzen te blazen. Wrijf ze op met een zachte katoenen doek of een speciaal brillendoekje. Gebruik geen papieren zakdoekjes of ander materiaal dat houtvezels bevat en gebruik geen reinigingsmiddelen. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bv. alcohol en aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen die de werking van de bril kunnen beschadigen". **MARKERING:** Modelaanduiding aanwezig op de binnenkant van het rechterpootje. **FILTERS OP DE MONTUREN:** Kijk voor het type filter van het montuur naar de beschrijving op de streepjescode. De filtercategorie en lichttransmissiefactor kunnen uit de transmissiecurven worden opgemaakt. **CONTROLE:** Controleer voor gebruik of de bril niet beschadigd is. Indien de bril krassen of andere gebreken vertoont, moet hij worden gerepareerd of vervangen omdat in dit geval de bescherming tegen UV-A- en UV-B-stralen niet kan worden gegarandeerd. **GARANTIE:** KASK S.p.A. verleent 2 jaar garantie op zijn producten voor alle materiaal- of productiedefecten. Onder de garantie vallen niet de gebreken die te wijten zijn aan normale slijtage van het product, aan wijzigingen, een slechte bewaring, onjuist onderhoud of een ander gebruik dan dat waarvoor het product is gecertificeerd. **CONFORMITEITSVERKLARING:** De EU-conformiteitsverklaring voor dit hulpmiddel kunt u vinden op de website www.kask.com.

Transmissie	Filtercategorie	Beschrijving en gebruik		
	ISO 12312-1	Beschrijving		Gebruik
3–8 %	4	Zeer donkere zonnebril voor speciaal gebruik, sterke reductie van het zonlicht		Zeer hoge bescherming tegen zonlicht, bv. zee, sneeuw, bergen of woestijn. Niet geschikt voor gebruik op de weg of tijdens het rijden.
8–18 %	3	Zonnebril voor normaal gebruik		Hoge bescherming tegen zonlicht
18–43 %	2			BGoede bescherming tegen zonlicht
43–80 %	1	Zonnebril met lichtgetinte glazen		Beperkte reductie van het zonlicht
80–100 %	0			Affaiblissement très limité de l'éblouissement solaire

SV

ALLMÄN INFORMATION ENLIGT NORMEN ISO 12312-1:2013: Alla KOO-glasögon som är CE-märkta visar överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 och överensstämmer med standarden EN ISO 12312-1:2013". De uppfyller även standarden glasögon USA ANSI Z80.3-2015 "receptfria solglasögon och modeglasögon och AS/NZS 1067.1:2016. **BEGRÄNSAD ANVÄNDNING "WARNING":** Solglasögonen KOO ger skydd mot skadliga UVA och UVB-strålar upp till 400 nm, men ger inte tillräckligt skydd mot direkta UV-strålar, t.ex. solarielampor och sollampor. De bör inte användas för direkt observation av solen eller solförmörkelser, de lämpar sig inte för skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. solarium), de lämpar sig inte för ögonskydd mot faror med mekaniska stötar. Ljuskänslighet och känslighet mot bländning, särskilt i förhållanden med hög ljusstyrka, till exempel vid snö, på stranden eller i det öppna havet, varierar från person till person, men det måste beaktas att ljusare filter, kategori 0 och 1, minskar i mindre utsträckning solstrålningen i det synliga området, samtidigt som skyddet i UV-området garanteras. KOO-glasögon är inte lämpliga för körning på natten eller under dåliga siktförhållanden. KOO-glasögon är slagtåliga enligt ISO 12.312-1:2013 och den amerikanska standarden ANSI Z80.3-2015 standard, och AS/NZS 1067.1: 2016, men de är inte okrossbara. De lämpar sig inte som ögonskydd mot faror med mekaniska stötar. Vid en olycka kan glasögonen gå sönder och orsaka skador på ansikte och ögon. KASK S.p.A. avsäger sig allt ansvar för direkta eller indirekta skador till följd av felaktig användning av solglasögonen. **FÖRVARING:** Solglasögonen ska förvaras vid en temperatur mellan -10 °C och + 35 °C; Förvara i avsett fodral. Undvik exponering för solljus i slutna och icke-avsedda miljöer (t.ex. i bilens handskfack), eftersom temperaturer som uppnås under dessa förhållanden kan skada glasögonens funktion. Om linserna slits ut (t.ex. repor, opacitet), ska de ersättas med originaldelar. **UNDERHÅLL OCH RENGÖRING:** Solglasögonen ska rengöras med försiktighet! Ta bort smuts genom att blåsa lätt på linsen. Polera dem med en mjuk bomullstrasa eller en speciell duk för glasögon. Använd inte pappershanddukar eller annat material som innehåller träfibrer eller andra rengöringsprodukter. Undvika användning av lösningsmedel (t.ex. alkohol och aceton) och aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan försämra glasögonens funktion. **MÄRKNING:** Modellbeteckning i den inre delen till höger. **FILTER SOM ANVÄNDS PÅ BÅGARNA:** Se beskrivningen som anges på streckkoden för filter som används på bågarna. Kategorin filter och ljustransmissionsfaktorn kan härledas från genomsläppligheten. **KONTROLL:** Kontrollera att glasögonen inte är skadade före användning. Om de får repor eller andra defekter, är det nödvändigt att reparera eller byta ut dem, eftersom de annars inte kommer att kunna garantera ett tillräckligt skydd mot UVA- och UVB-strålar. **GARANTI:** KASK S.p.A.-produkter har en garanti på 2 år för defekter i material eller utförande. Garantin täcker inte fel som orsakats av normalt slitage, ändringar, felaktig förvaring, olämpligt underhåll eller annan användning än enheten har certifierats för. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:** En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse av denna anordning finns på webbplatsen www.kask.com.

Transmitância	Categoria do filtro	Beskrivning och användning		
	ISO 12312-1	Beskrivning		Användning
3–8 %	4	Mycket mörka specialglasögon, stark reducering av solljus		Mycket högt skydd för solljus t.ex. Vid hav, snö, berg eller öken. Ej lämpat för användning på väg eller vid körning.
8–18 %	3	Solglasögon för allmän användning		Mycket högt skydd mot solljus
18–43 %	2			Bra skydd mot solljus
43–80 %	1	Glasögon med ljus färgnyans		Begränsad reducering av solljus
80–100 %	0			Mycket begränsad reducering av solljus

NO

INFORMASJON I HENHOLD TIL STANDARDEN ISO 12312-1:2013: Alle KOO-brillene er utstyrt med CE_merking som viser at de er i samsvar med EU-reglementet 2016/425 og med standarden ISO 12312-1:2013". De tilfredsstiller også standarden USA ANSI Z80.3-2015 "solbriller som ikke trenger resept og motebriller AS/NZS 1067.1:2016.**BRUKSBEGRENSNINGER "ADVARSEL":** Solbrillene KOO garanterer beskyttelse mot skadelige UVA- og UVB-stråler opptil 400 nm, men de gir ikke tilfredsstillende beskyttelse mot direkte UV-stråler, slik som for eksempel solarium og høyfjellssoler. De må ikke brukes til å se direkte på solen eller på solformørkelser, og er ikke egnet som beskyttelse mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium), og ikke egnet som beskyttelse av øynene mot farere som følge av mekaniske støt. Følsomhet mot lys og blending, særlig i situasjoner med mye lys, slik som på snøen, på stranden eller på åpent hav, varierer fra person til person, men hyusk at de lyseste filtrene, i kategoriene 0 og 1, reduserer solstrpligene i mindre grad, selv omde gir beskyttelse mot UV-stråler. KOO-brillene er ikke eg

CS

ZÁKLADNÍ INFORMACE PODLE NORMY ISO 12312-1:2013: Všechny brýle KOO jsou opatřeny značkou CE, jež vyjadřuje soulad s nařízení EU 2016/425 a jsou v souladu s normou ISO 12312-1:2013. Splňují i normy USA ANSI Z80.3-2015. Sluneční brýle jsou na předpis a módní brýle a AS/NZS 1067.1:2016. **OMEZENÍ POUŽITÍ „VÝSTRAHA“:** Sluneční brýle KOO zaručují ochranu vůči škodlivým paprskům UVA a UVB až do 400 nm, ale nezajišťují dostatečnou ochranu vůči přímým UV paprskům, např. v prostředí solárií a solárních světel. Nesmí s používat pro přímé sledování slunce a zatmění slunce, nejsou vhodnou ochranou vůči zdrojům umělého světla (např. solárium), nejsou vhodnou ochranou očí vůči nebezpečí v důsledku mechanických nárazů. Citlivost na světlo a oblečení, zejména při zvýšeném jasu, jako např. na sněhu, na pláži nebo na otevřeném moři, se liší u jednotlivých osob, ale třeba považovat, že světlejší filtry, kategorie 0 a 1, snižují v menší míře sluneční ozáření ve viditelném, přičemž zaručuje ochranu v oblasti UV. Brýle KOO nejsou vhodné pro řízení v noci nebo v podmínkách snížené viditelnosti. Brýle KOO jsou odolné vůči nárazům v souladu s EN ISO 12312-1:2013, s normou USA ANSI Z80.3-2015, a AS/NZS 1067.1:2016, ale nejsou nerozbitné. Nejsou vhodnou ochranou očí vůči nebezpečí v důsledku mechanických nárazů. Při nárazu se mohou brýle rozbít a způsobit poranění obličeje a očí. Společnost KASK S.p.A. odmítá veškerou odpovědnost za jakoukoli újmu způsobenou nesprávným používáním slunečních brýlí. **SKLADOVÁNÍ:** Brýle skladujte při teplotě od -10 °C do +35 °C; položte je do příslušné úschovy. Zabraňte vystavení na slunci v uzavřeném, nevětraném prostředí (např. přístrojová deska vozu), neboť teploty dosahované v těchto podmínkách mohou poškodit účinnost brýlí. Při poškození čoček (např. škrábance, neprůhlednost) je vyměňte za náhradní čočky. **ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ:** Brýle je třeba čistit opatrně! Odstraňte stopy nečistot mírným fouknutím na čočky. Vyleštěte je hebkým bavlněným hadříkem nebo speciální utěrkou na brýle. Nepoužívejte papírové kapesníčky nebo jiné materiály, které obsahují dřevěná vlákna, ani jiné přípravky na čištění. Vyhněte se použití rozpouštědel (např. alkohol a aceton) a agresivních chemických čisticích prostředků, které mohou ohrozit funkčnost brýlí. **OZNAČENÍ:** Identifikace modelu se nachází na vnitřní části vpravo **FILTRY POUŽÍVANÉ NA OBROUČKÁCH:** Pro zjištění filtr používaném na obroučkách se podívejte na popis uvedený na čárovém kódu. Kategorie filtru a faktor přenosu světla lze zjistit z přenosových křivek. **KONTROLA:** Před použitím zkontrolujte, že brýle nejsou poškozené. Pokud se na nich vyskytují škrábance či další závady, je třeba je nechat opravit nebo vyměnit, neboť tak nebudou schopny zajistit dostatečnou ochranu vůči paprskům UVA a UVB. **ZÁRUKA:** KASK na své výrobky ručí za všechny materiálové a výrobní vady po dobu 2 let. Záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, úpravami, nesprávným skladováním či údržbou nebo používáním na jiné účely, než na jaké je prostředek certifikován. **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:** Abyste měli výtisk Prohlášení o shodě EU k tomuto výrobku, navštivte stránky www.kask.com.

Prostup	Kategorie filtru	Popis a použití		
	ISO 12312-1	Popis		Použití
3–8 %	4	Velmi tmavé speciální sluneční brýle, silná redukce slunečních paprsků		Velmi vysoká ochrana před slunečním zářením např. na moři, sněhu, v horách nebo v poušti. Nevhodné pro použití na silnici a při řízení vozidla
8–18 %	3	Sluneční brýle s obecným použitím		Vysoká ochrana před slunečním zářením
18–43 %	2			Střední ochrana před slunečním zářením
43–80 %	1	Sluneční brýle se světlou barvou		Omezená redukce slunečního světla
80–100 %	0			Velmi omezená redukce slunečního světla

SK

INFORMAČNÁ POZNÁMKA PODĽA NORMY ISO 12312-1:2013: Všetky okuliare KOO sú označené značkou CE, ktorá preukazuje zhodu s nariadením EU 2016/425 a sú v súlade so štandardom ISO 12312-1:2013". Vyhovujú aj štandardu USA ANSI Z80.3-2015 " slnečné okuliare ktoré nie sú na predpis a módne okuliare AS/NZS 1067.1:2016. **OBMEDZENIA POUŽÍVANIA "WARNING":** Slnečné okuliare KOO zaručujú ochranu proti škodlivým lúčom UVA a UVB až do 400 nm, ale nezaručujú dostatočnú ochranu pred priamym UV žiarením, ako napríklad solárií a solárne lampy. Nesmú sa používať na priame videnie slnka alebo zatmenia slnka, nie sú vhodné na ochranu pred zdrojmi umelého svetla (napr. solárium), nie sú vhodné na ochranu očí pred nebezpečenstvom mechanických nárazov. Citlivosť na svetlo a na oslnenie, obzvlášť za podmienok vysokého jasu, ako na snehu, na pláži alebo otvorenom morí sú u každého človeka odlišné, avšak treba vziať do úvahy, že najsvetlejšie filtre, kategórie 0 a 1, redukujú videné slnečné žiarenie v menšej miere i keď garantujú ochranu v prostredí UV. Slnečné okuliare KOO nie sú vhodné na jazdu v noci a pri slabej viditeľnosti. Okuliare KOO sú odolné proti nárazom v súlade s ISO 12312-1:2013 so štandardom USA ANSI Z80.3-2015, e AS/NZS 1067.1:2016, ale nie sú nerozbitné. Nie sú vhodné na ochranu očí pred mechanickými nárazmi. V prípade nárazu sa okuliare môžu rozbiť a spôsobiť poranenia tváre a očí. KASK S.p.A.nezodpovedá za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním slnečných okuliarov. **SKLADOVANIE:** Slnečné okuliare skladujte pri teplote v rozmedzí -10°C až +35°C;ukladajte ich do pôvodného obalu. Nevystavujte okuliare na priamom slnko v uzavretých nevetraných priestorov (napr. palubnej doske automobilu) nakoľko teploty dosahované v týchto podmienkach môžu poškodiť funkčnosť okuliarov. V prípade použitia šošoviek (napr. škrabance, neprieh ľadnosť), ich nahraďte originálnymi náhradnými dielmi. **ÚDRŽBA A ČISTENIE:** Slnečné okuliare čistite s veľkou opatrnosťou! Drobné nečistoty odstraňujte ľahkým dýchnutím na sklá. Leštite s jemnou bavlnenou tkaninou alebo špeciálnou handričkou na okuliare. Na čistenie nepoužívajte papierové vreckovky a ďalšie materiály obsahujúce drevené vlákna ani iné čistiace prostriedky. Nepoužívajte rozpúšťadlá (napr. lieh a acetón) a dráždivé chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu obmedziť funkčnosť okuliarov. **OZNAČENIE:** Identifikátor tohoto modelu sa nachádza na vnútornej pravej strane rámu. **FILTRE POUŽÍVANÉ NA RÁMY:** Pre filter používaný na ráme pozrite popis zaznamenaný na čiarovom kóde. Kategória filtra a faktor prenosu svetla môžu vychádzať z prenosových kriviek. **KONTROLA:** Pred použitím skontrolujte či okuliare nie sú poškodené. Pokiaľ by sa objavili škrabance alebo ďalšie chyby je dôležité okuliare opraviť alebo vymeniť inak by nemohli zabezpečiť dostatočnú ochranu pred lúčmi UVA a UVB. **ZÁRUČNÁ DOBA:** KASK S.p.A. poskytuje na svoje výrobky záručnú dobu 2 roky na akúkoľvek vadu materiálov alebo výrobné vady. Záruka nezahŕňa vady spôsobené bežným opotrebením výrobku, zmeny, zlé skladovanie, nevhodnú údržbu, alebo použitie na účely odlišné od tých, na ktoré bol výrobok certifikovaný. **VYHLÁSENIE O ZHODE:** Kópiu Vyhlásenia o zhode EU na tento výrobok nájdete na webovej stránke www.kask.com.

Prestup	Kategória filtra	Popis a použitie		
	ISO 12312-1	Popis		Použitie
3–8 %	4	Veľmi tmavé špeciálne slnečné okuliare, silná redukcia slnečných lúčov		Veľmi vysoká ochrana pred slnečným žiarením napr. na mori, snehu, v horách alebo púšti. Nevhodné na použitie na ceste a na riadenie vozidla
8–18 %	3	Slnečné okuliare so všeobecným použitím		Vysoká ochrana pred slnečným žiarením
18–43 %	2			Stredná ochrana pred slnečným žiarením
43–80 %	1	Slnečné okuliare so svetlou farbou		Obmedzená redukcia slnečného svetla
80–100 %	0			Veľmi obmedzená redukcia slnečného svetla

BG

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА СЪГЛАСНО СТАНДАРТ ISO 12312-1:2013: Всички очила KOO са с маркировка CE, която показва съответствието с Регламент (ЕС) 2016/425 и съответстват на стандарт EN ISO 12312-1:2013". Отговарят и на изискванията на стандарт USA ANSI Z80.3-2015 "слънчеви очила без лекарско предписание и модни очила AS/NZS 1067.1:2016 **ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ":** Слънчеви очила KOO гарантират защита срещу вредните UVA и UVB лъчи до 400 nm, но не осигуряват достатъчна защита срещу директните утправителни лъчи като в солариум и слънчеви лампи. Те не трябва да се използват за директно гледане към слънцето или слънчеви затъмнения, не са подходящи за защита от източници на изкуствена светлина (напр. солариум), не са подходящи за защита на очите от опасностите от механични въздействия. Чувствителността към светлината и отблясъците, особено при условия на висока яркост, като например върху сняг, на плажа или в открито море, не е еднаква при различните хора, но трябва да приемем, че по-светлите филтри, категории 0 и 1 намаляват по-малко видимата слънчева радиация, като същевременно се осигурява защита от UV-лъчите. Очила KOO не са подходящи за шофиране през нощта или в условия на лоша видимост. Очила KOO са устойчиви на удар съгласно ISO 12312-1:2013 на стандарт USA ANSI Z80.3-2015, и AS/NZS 1067.1:2016, но не са нечупливи. Не са подходящи за защита на очите срещу опасностите от механични въздействия. В случай на удар, самите очила могат да се счупят, причинявайки нараняване на лицето и очите. KASK S.p.A. не носи отговорност за евентуални щети, причинени от неправилна употреба на слънчевите очила. **СЪХРАНЕНИЕ:** Слънчевите очила трябва да се съхраняват при температура от -10 ° C до + 35 ° C; съхранявайте в съответното калъфче. Избягвайте излагането на слънце в безусловно затворени зони (напр. командното табло на автомобили), защото температурите, които се достигнат при тези условия, могат да повредят функционалността на очилата. В случай на износване на лещите (напр. драскотини, непрозрачност), ги сменете с оригинални резервни части. **ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ:** Слънчевите очила трябва да се почистват внимателно! Отстранете следите от замърсяване, като леко дъхнете върху лещите. Полирайте ги с мека памучна кърпа или специална кърпа за очила. Не използвайте хартиени кърпички или други материали, съдържащи дървесни влакна или други почистващи продукти. Избягвайте да използвате разтворители (напр. алкохол и ацетон) и агресивни химически почистващи препарати, които могат да компрометират функционалността на очилата.

Коефициент на пропускане на UV светлина Категория на филтъра. **МАРКИРОВКА:** Идентификационен номер на модела, намиращ се на вътрешната страна на дясната рамка. **ФИЛТРИ, ИЗПОЛЗВАНИ ВЪРХУ РАМКИТЕ:** За филтъра, използван върху рамката, вижте описанието, дадено върху баркода. Категорията на филтъра и факторът на светлопредаване могат да бъдат получени от кривите на предаване. **КОНТРОЛ:** Преди употреба проверете дали очилата не са повредени. Ако имат драскотини или други дефекти, трябва да бъдат поправени или заменени, в противен случай няма да могат да осигурят достатъчна защита срещу UVA и UVB лъчите. **ГАРАНЦИОНЕН СРОК:**KASK предоставя гаранция 2 години за продуктите за всеки дефект в материалите или изработката. Гаранцията не покрива дефекти, свързани с нормалното износване на продукта, модификации, неправилно съхранение, неправилна поддръжка или употреба, различна от тази, за която е сертифицирано устройството.**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ:** За копие от Декларацията за съответствие на ЕС на това устройство, посетете уеб сайт www.kask.com.

Коефициент на пропускане на UV светлина	Категория на филтъра	Описание и използване		
	ISO 12312-1	Описание		Използване
3–8 %	4	Специални слънчеви очила, които са много сигурни, осигуряващи силно намаляване на слънчевите лъчи.		Много висока защита от слънчева светлина, например на море, при сняг, в планината или в пустинята. Не са подходящи за използване по пътя и при шофиране.
8–18 %	3	Слънчеви очила за нормално използване.		Висока защита от слънчева светлина.
18–43 %	2			Добра защита от слънчева светлина.
43–80 %	1	Леко оцветени слънчеви очила		Ограничено намаляване на слънчевата светлина.
80–100 %	0			Много ограничено намаляване на слънчевата светлина.

HU

AZ MSZ ISO 12312-1:2013 SZABVÁNY SZERINTI TÁJÉKOZTATÓ: Minden KOO szemüveg rendelkezik EK jelzéssel, mely tanúsítja a 2016/425 (EU) rendeletnek való megfelelést, illetve megfelelnek az MSZ ISO 12312-1:2013 szabványnak". Eleget tesznek az amerikai ANSI Z80.3-2015 szabványnak is "vény nélkül kapható napszemüvegek és divatszemüvegek" illetve az AS/NZS 1067:2016 szabványnak. **HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK "FIGYELEM":** A KOOnapszemüvegek védelmet biztosítanak a káros UVA és UVB sugarakkal szemben 400 nm-ig, de nem nyújtanak elegendő védelmet a közvetlen UV sugarakkal szemben, mint pl. a szolárium és a szolárlámpák. Tilos velük közvetlenül a napba nézni vagy napfogyatkozást nézni velük, nem alkalmasak mesterséges fényforrással szembeni védelemre (pl. szolárium), illetve a szem mechanikai ütésekkel szembeni védelmére. A fénnyel és az elvakítással szembeni érzékenység, elsősorban túl nagy fény esetén, mint pl. havon, tengerparton vagy nyílt tengeren, személyenként változó, de figyelembe kell venni, hogy a világosabb szűrők, 0 és 1 kategória, kisebb mértékben csökkentik a látható napsugárzást, noha az UV tartományban védelmet nyújtanak. A KOO szemüvegek nem alkalmasak az éjszakai vagy rossz látási viszonyok között történő vezetésre. A KOO szemüvegek ütésállóak az MSZ ISO 12312-1.2013 szabványnak, az USA ANSI Z80.3-2015 és az AS/NZS 1067.1:2016 szabványnak megfelelően, de nem törhetetlenek. Nem alkalmasak a szem mechanikai ütésekkel szembeni védelmére. Ütés esetén a szemüveg eltörhet, arc- és szemsérülést okozva. A KASK S.p.A. elhárít mindennemű felelősséget a napszemüveg nem rendeltetésszerű használatából eredő esetleges károkért. **TÁROLÁS:** A napszemüveget -10°C és +35°C közötti hőmérsékleten kell tárolni; a megfelelő tokba kell visszahelyezni. Kerülni kell a napnak való expozíciót zárt, nem kondicionált környezetben (pl. a jármű műszerfala), mivel az ilyen körülmények között elért hőmérséklet veszélybe sodorhatja a szemüveg funkcionalitását. A lencsék elhasználódása esetén (pl. karcolás, homályosság), eredetiekkel kell kicserélni őket. **KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:** A szemüvegek tisztítását óvatosan kell végezni! Távolítsa el a szennyeződéseket, finoman a lencsére fújva. Egy puha pamut ronggyal vagy speciális szemüvegtisztító kendővel polírozza őket. A tisztításhoz ne használjon papírzsebkendőt vagy más, farostot tartalmazó anyagot, sem egyéb tisztító terméket. Kerülje oldószerek (pl. alkohol és aceton) és agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek veszélybe sodorhatják a szemüveg működését. **JELŐLÉS:** A modellt azonosító jelölés a jobb szár belső részén található. **A KERETEKEN HASZNÁLT SZŰRŐK:** A kereten használt szűrőhöz lásd a vonalkódon feltüntetett leírást. A szűrő kategóriáját és a fényátbocsátási tényezőt az átbocsátó görbékből lehet kinyerni. **TELLENŐRZÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a szemüveg ne legyen sérült. Amennyiben karcolást vagy más sérülést észlel rajta, meg kell javíttatni vagy ki kell cserélni, ellenkező esetben nem lesz képes megfelelő védelmet nyújtani az UVA és UVB sugarakkal szemben. **GARANCIA:** A KASK S.p.A. 2 év garanciát vállal termékeire anyaghiba vagy gyártási hiba esetén. A garancia nem vonatkozik a termék szokásos elhasználódásából, módosításából, helytelen tárolásából, nem megfelelő karbantartásából vagy a termék hitelesített használatától eltérő felhasználásból származó hibákra. **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:** Az adott eszközre vonatkozó EU megfelelőségi nyilatkozat másolata megtekinthető a www.kask.com weboldalon.

Hóátbocsátás	Szűrő kategória	Leírás és használat		
	ISO 12312-1	Leírás		Használat
3–8 %	4	Nagyon sötét napszemüveg speciális használatra, a napfényt erősen csökkenti		Nagyon nagyfokú fényvédelem a napsugárzással szemben, pl. tengernél, hóban, magas hegyi környezetben vagy sivatagban. Nem alkalmas közúti használatra és gépjármű vezetésre
8–18 %	3	Napszemüveg általános használatra		Nagyfokú védelmet nyújt a napsugárzással szemben
18–43 %	2			Megfelelő védelmet nyújt a napsugárzással szemben
43–80 %	1	Enyhén színezett napszemüveg		Korlátozottan csökkenti a napfényt
80–100 %	0			Erősen korlátozottan csökkenti a napfényt.

RO

NOTĂ INFORMATIVĂ CONFORM NORMEI ISO 12312-1:2013: Toți ochelarii KOO sunt prevăzuți cu marca CE care demonstrează conformitatea cu Regulamentul UE 2016/425 și sunt conformi cu standardul ISO 12312-1 :2013". Aceștia respectă și standardul USA ANSI Z80.3-2015 ochelari de soare care se eliberează fără prescripție și ochelari de modă și AS/NZS 1067.1:2016. **LIMITĂRI DE FOLOSIRE „WARNING“:** Ochelarii de soareKOO asigură protecție împotriva razelor dăunătoare UVA și UVB până la 400 nm, dar nu asigură protecție suficientă împotriva razelor ultraviolete directe, cum ar fi cele ale lămpilor solare. Nu trebuie utilizați pentru observarea directă a soarelui sau a eclipselor solare, nu sunt potriviți pentru protecția împotriva surselor de lumină artificială (ex. solar), nu se recomandă pentru protecția ochilor împotriva pericolelor ce derivă din impacturi mecanice. Sensibilitatea la lumină sau la orbire, mai ales în condiții de luminozitate ridicată, cum ar fi pe câmpuri, la plajă sau pe mare, variază de la persoană la persoană, dar trebuie să se țină cont de faptul că filtrele mai deschise, categoriile 0 și 1, reduc mai puțin radiația solară la vedere, chiar dacă asigură o protecție împotriva razelor ultraviolete. Ochelarii KOO nu sunt potriviți pentru condus sau în condiții de vizibilitate redusă. Ochelarii KOO sunt rezistenți la lovituri conform ISO 12312-1 :2013, standardului USA ANSI Z80.3-2015, și AS/NZS 1067.1:2016, dar nu sunt incasabili. Sunt nepotriviți pentru protecția ochilor împotriva pericolelor ce derivă din impacturi mecanice. În caz de impact, ochelarii se pot rupe provocând răni ochilor. KASK S.p.A. respinge orice responsabilitate pentru eventuale daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a ochelarilor de soare. **DEPOZITARE:** Ochelarii de soare se păstrează la o temperatură cuprinsă între -10° C și +35° C; se depozitează în accesoriul acestora de păstrare. Evitați expunerea la soare în medii închise neaerisite (ex. torpedoul mașinii) deoarece temperaturile care se ating în aceste condiții pot deteriora funcționalitatea ochelarilor. În cazul uzurii lentilelor (ex. abraziuni, devin opaci), înlocuiți-le cu piese originale. **ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE:** Ochelarii de soare trebuie curățați cu atenție! Îndepărtați urmele de murdărie prin suflare ușoară pe lentile. Lustruiți cu o cârpă moale din bumbac sau cu una specială pentru ochelari. Nu folosiți servețele de hârtie sau alte materiale ce conțin fibre, nici alte produse de curățare. Evitați folosirea solvenților (ex. alcool sau acetonă) și a detergenților chimici agresivi care pot compromite funcționalitatea ochelarilor. **INSCRIPȚII:** Identificare model în partea interioară a brațului drept. **FILTRE UTILIZATE PE RAME:** Pentru filtrul utilizat pe rame vedeți descrierea de pe codul de bare. Categoria filtrului și factorul de transmitere a luminii pot fi aflate de pe curba de transmisie. **CONTROL:** Înainte de folosire, controlați dacă ochelarii sunt deteriorați. În cazul în care prezintă zgârieturi sau alte defecte, este necesară repararea sau înlocuirea, deoarece nu vor fi în măsură să asigure o protecție suficientă împotriva razelor UVA și UVB. **GARANȚIE:** KASK S.p.A. garantează produsul pe o perioadă de 2 ani pentru orice defect al materialelor sau de fabricație. Sunt excluse din garanție defectele ce provin din uzura normală a produsului, modificări, depozitare incorectă, întreținere necorespunzătoare sau alte utilizări diferite față de cele pentru care produsul a fost certificat. **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:** Pentru a obține o copie a Declarației de Conformitate UE a acestui dispozitiv, vizitați site-ul www.kask.com.

Transmitanță	Categoria de filtru	Descriere și utilizare		
	ISO 12312-1	Descriere		Utilizare
3–8 %	4	Nagyon sötét napszemüveg speciális használatra, a napfényt erősen csökkenti		Protecție foarte ridicată împotriva luminii solare, de exemplu la mare, pe câmpuri, la munte sau în deșert. Nu sunt potrivți pentru utilizare pe stradă și pentru conduc
8-18 %	3	Napszemüveg általános használatra		Protecție ridicată împotriva luminii solare
18–43 %	2			Protecție bună împotriva luminii solare
43–80 %	1	Enyhén színezett napszemüveg		Reducere limitată a luminii solare
80–100 %	0			Reducere foarte limitată a luminii solare

SL

OBVESTILO ZA UPORABNIKA V SKLADU S STANDARDOM ISO 12312-1:2013: Vsa očala KOO so opremljena z oznako CE, ki dokazuje skladnost z Uredbo EU 2016/425 in izpolnjujejo standard ISO 12312-1:2013". Ta očala izpolnjujejo tudi standard USA ANSI Z80.3-2015 "sončna očala brez recepta in modna očala" in AS/NZS 1067.1:2016. **OMEJITVE UPORABE "WARNING":** Sončna očala KOO zagotavljajo zaščito pred škodljivimi UVA in UVB žarki do 400 nm, vendar ne zagotavljajo zadostne zaščite pred neposrednimi UV žarki, kot so tisti na primer v solariju in tisti iz sončnih svetilk. Ne smemo jih uporabljati za neposredno gledanje sonca ali sončnega mrka, niso primerna za zaščito pred umetnimi viri svetlobe (npr. solarij), niso primerna za zaščito oči pred nevarnimi mehanskimi udarci. Občutljivost na svetlobo in bleščanje, zlasti v pogojih visoke svetlosti, kot na primer na snegu, na plaži ali na odprtem morju, se razlikuje od osebe do osebe, vendar moramo upoštevati, da jasnejši filtri kategorije 0 in 1 zmanjšajo v manjši meri sončno sevanje pri vidljivosti, hkrati pa zagotavljajo zaščito v UV-območju. Očala KOO niso primerna za nočno vožnjo v pogojih slabše vidljivosti. Očala KOO so odporna na udarce v skladu s standardom ISO 12312-1:2013 in s standardom ZDA ANSI Z80.3-2015 in AS/NZS 1067.1:2016, vendar niso nezlomljiva. Niso primerna za zaščito oči pred nevarnimi mehanskimi udarci. V primeru udarcev se lahko očala zlomijo in ranijo obraz in oči. KASK S.p.A. odklanja vsakršno odgovornost za morebitno škodo,nastalo zaradi nepravilne uporabe sončnih očal. **SHRANJEVANJE:** Sončna očala je treba hraniti pri temperaturi med -10°C in +35°C; hranite v ustreznem etuiju. Ne izpostavljajte jih soncu v zaprtih, neprezračenih prostorih (npr. na avtomobilski armaturni plošči), ker lahko temperature, dosežene v takih pogojih, poškodujejo funkcionalnost očal. V primeru obrabe očalnih leč (npr. praske, motnost), jih zamenjajte z originalnimi rezervnimi deli. **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE:** Sončna očala je treba čistiti previdno! Odstranite sledi umazanije z rahlim pihanjem na očalne leče. Čistite jih z mehko bombažno krpo ali s posebno krpo za očala. Ne uporabljajte papirnatih robčkov ali drugih materialov, ki vsebujejo lesna vlakna ali druge čistilne izdelke. Nikoli ne uporabljajte topil (npr. alkohola in acetona) in agresivnih kemičnih detergentov, ki lahko ogrozijo funkcionalnost očal. **OZNAKE:** Identifikator modela se nahaja na notranji strani desne ročke. **FILTRI, UPORABLJENI NA OKVIRJU:** Za informacijo o filtru, ki je bil uporabljen na okvirju, glejte opis, naveden na črtni kodi. Kategorijo filtra in faktor prenosa svetlobe je mogoče razbrati iz krivulj prenosov. **NADZOR:** Pred uporabo preverite, da očala niso poškodovana. Če imajo praske ali druge napake, jih je treba popraviti ali zamenjati, sicer ne bodo mogla zagotoviti zadostne zaščite pred UVA in UVB žarki. **GARANCIJA:** KASK S.p.A. daje 2-letno garancijo za izdelke vse napake v materialu ali tovarniške napake. Garancija ne zajema pomanjkljivosti, ki so posledica normalne obrabe, spremembe, neprimerne shranjevanja, neprimernega vzdrževanja ali uporabe v druge namene, razen tistih, za katere je bila potrjena naprava. **IZJAVA O SKLADNOSTI:** Za pridobitev izvoda izjave EU o skladnosti za to napravo obiščite spletno stran www.kask.com.

Prepustnost	Kategorija filtra	Opis in uporaba		
	ISO 12312-1	Opis		Uporaba
3–8 %	4	Posebna, zelo temna sončna očala, močna omejitev sončnih žarkov		Zelo močna zaščita pred sončno svetlobo, npr. na morju, na snegu, v gorah ali v puščavi. Ni primerno za uporabo na cesti ali med vožnjo
8–18 %	3	Sončna očala za splošno uporabo		Močna zaščita pred sončno svetlobo
18–43 %	2			Dobra zaščita pred sončno svetlobo
43–80 %	1	Sončna očala z rahlo zatemnitvijo		Reducere limitată a luminii solare
80–100 %	0			Ograničeno smanjenje sunčeve svjetlosti

HR

INFORMATIVNI LIST U SKLADU S NORMOM ISO 12312-1:2013: Sve naočale KOO imaju oznaku CE koja dokazuje sukladnost s Uredbom EU 2016/425, a u skladu su i s normom ISO 12312-1:2013". Ispunjavaju i zahtjeve norme USA ANSI Z80.3-2015 "sunčane naočale za koje nije potreban recept i modne naočale AS/NZS 1067:2016. **OGRANIČENJE UPORABE "UPOZORENJE":** Sunčane naočale KOO jamče zaštitu od štetnih UVA i UVB zraka do 400 nm, ali ne osiguravaju dovoljnu zaštitu od izravnih UV zraka, kao što su solariji i solarne svjetiljke. Ne smiju se koristiti za izravno gledanje u Sunce ili pomrčinu Sunca i nisu prikladne za zaštitu od izvora umjetne svjetlosti (npr. solarij) te nisu pogodne za zaštitu od opasnosti od mehaničkih utjecaja. Osjetljivost na svjetlost i odsjaj, osobito u uvjetima visoke svjetline kao što je to slučaj na snijegu, na plaži ili na otvorenom moru, variraju od osobe do osobe, no treba imati na umu da svjetlији filtri, kategorije 0 i 1, manje smanjuju sunčevo zračenje u vidljivom spektru, iako osiguravaju zaštitu u UV području. Naočale KOO nisu prikladne za vožnju automobila noću ili u uvjetima slabe vidljivosti. Naočale KOO otporne su na udarce u skladu s ISO 12312-1:2013, normom USA ANSI Z80.3-2015 i AS/NZS 1067.1:2016, no nisu nelomljive. Nisu pogodne za zaštitu očiju od opasnosti od mehaničkih udara. U slučaju udara same naočale mogu se razbiti i ozljijediti lice i oči. KASK S.p.A. otklanja svaku odgovornost za moguće štete izazvane nepravilnom uporabom sunčanih naočala. **ČUVANJE:** Naočale za sunce čuvaju se na temperaturi od -10°C do +35°C; staviti u za to namijenjen etui. Izbjegavajte izlaganje suncu u neklimatiziranim zatvorenim prostorima (npr. u automobilu) jer temperature u tim uvjetima mogu oštetiti funkcionalnost naočala. U slučaju habanja leća (npr. ogrebotine, neprozirnost) zamijenite ih originalnim zamjenskim dijelovima. **DRŽAVANJE I ČIŠĆENJE:** Sunčane naočale valja čistiti oprezno! Uklonite tragove nečistoće laganim trljanjem leća. Ispolirajte ih mekanom pamučnom krpicom ili posebnom krpicom za naočale. Nemojte upotrebljavati papirnate maramice koje sadrže drvena vlakna ili druga sredstva za čišćenje. Izbjegavajte uporabu otapala (npr. alkohola i acetona) te agresivnih kemijskih deterdženata koji mogu oštetiti funkcionalnost naočala. **OZNAKE:** Na unutarnjoj strani desne ručke nalazi se oznaka modela. **FILTRI KORIŠTENI NA OKVIRIMA:** Za podatak o filtru upotrijebljenom na okviru pogledajte opis na crtičnom kodu.Kategorije filtra i faktor prijenosa svjetla mogu se vidjeti iz krivulja prijenosa. **PROVJERA:** Prije uporabe provjerite da naočale nisu oštećene. Postoje li ogrebotine ili drugi nedostaci potrebno ih je ukloniti ili zamijeniti jer u suprotnom neće moći osigurati dostatnu zaštitu od zraka UVA i UVB. **JAMSTVO:** KASK S.p.A. za svoje proizvode odobrava jamstvo od 2 godine za bilo kakav nedostatak materijala ili izrade. Nedostaci zbog normalnog trošenja proizvoda, preinaka, lošeg skladištenja, nepravilnog održavanja ili uporabe različite od one za koje je uređaj certificiran isključeni su iz jamstva. **IZJAVA O SUKLADNOSTI:** Za pribavljanje EU izjave o sukladnosti za ovaj proizvod posjetite web-mjesto www.kask.com.

Transmiti-vnost	Kategorija filtera	Opis i uporaba		
	ISO 12312-1	Opis		Uporaba
3–8 %	4	Specijalne, vrlo tamne sunčane naočale, u velike smanjuju propuštanje sunčevih zraka		Vrlo visoki stupanj zaštite od sunčeve svjetlosti npr. na moru, snijegu, planini ili pustinji. Ne preporučuje se uporaba na cesti i u vožnji
8-18 %	3	Sunčane naočale za opću uporabu		Visoki stupanj zaštite od sunčeve svjetlosti
18–43 %	2			Dobra zaštita od sunčeve svjetlosti
43–80 %	1	Blago zatamnjene sunčane naočale		Ograničeno smanjenje sunčeve svjetlosti
80-100 %	0			Vrlo ograničeno smanjenje sunčeve svjetlosti

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ISO 12312-1:2013: Όλα τα γυαλιά μάρκας KOO διαθέτουν σήμανση CE, που αποδεικνύει τη συμμόρφωσή τους με τον Κανονισμό ΕΕ 2016/425 και συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 12312-1:2013". Επίσης πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου USA ANSI Z80.3-2015 για γυαλιά ηλίου χωρίς συνταγή και γυαλιά μόδας, και AS/NZS 1067.1:2016. **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα γυαλιά ηλίου KOO εξασφαλίζουν προστασία κατά των επιβλαβών ακτίνων UVA και UVB έως τα 400 nm, αλλά δεν εξασφαλίζουν επαρκή προστασία από την άμεση υπερώδη ακτινοβολία (UV), για παράδειγμα από σολάριουμ ή ηλιακές λάμπες. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να κοιτάτε απευθείας τον ήλιο ή τις ηλιακές εκλείψεις, δεν είναι κατάλληλα για προστασία από πηγές τεχνητού φωτός (π.χ. σολάριουμ), δεν είναι κατάλληλα για προστασία των ματιών από κινδύνους μηχανικών προσκρούσεων. Η ευαισθησία στο φως και την αντανάκλαση, ιδιαίτερα σε συνθήκες αυξημένης φωτεινότητας, π.χ. στο χιόνι, στην παραλία ή στην ανοιχτή θάλασσα, διαφέρει από άτομο σε άτομο, αλλά θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι τα πιο ανοιχτόχρωμα φίλτρα, κατηγορίας 0 και 1, μειώνουν λιγότερο την ηλιακή ακτινοβολία στο ορατό, εξασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία στην περιοχή UV. Τα γυαλιά KOO δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση τη νύχτα ή σε συνθήκες περιορισμένης ορατότητας. Τα γυαλιά KOO είναι ανθεκτικά στους κραδασμούς σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 12312-1:2013, το πρότυπο USA ANSI Z80.3-2015, και το AS/NZS 1067.1:2016, αλλά δεν είναι άθραυστα. Ακατάλληλα για την προστασία των ματιών από κινδύνους που προκαλούνται από μηχανικές προσκρούσεις. Σε περίπτωση πρόσκρουσης, τα γυαλιά ενδέχεται να σπάσουν προκαλώντας τραύματα στο πρόσωπο και τα μάτια. Η KASK S.p.A. αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση των γυαλιών ηλίου. **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Τα γυαλιά ηλίου θα πρέπει να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και +35°C, και να τοποθετούνται στην ειδική θήκη τους. Αποφεύγετε την έκθεση στον ήλιο σε κλειστούς χώρους χωρίς αερισμό (π.χ. παρμπρίζ αυτοκινήτου), γιατί οι θερμοκρασίες που αναπτύσσονται σε αυτές τις συνθήκες ενδέχεται να βλάψουν τη λειτουργικότητα των γυαλιών. Σε περίπτωση φθοράς των φακών (π.χ. αμυχές, θόλωμα), αντικαταστήστε τους με αυθεντικά ανταλλακτικά. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜ